IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Strasburgu, 16.1.2018
COM(2018) 33 final

ANNEXES 1 to 5

ANNESSI

tal-

Proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart għall-konsenja ta' skart minn bastimenti, li tħassar id-Direttiva 2000/59/KE u li temenda d-Direttiva 2009/16/KE u d-Direttiva 2010/65/UE

{SWD(2018) 21 final} - {SWD(2018) 22 final}

ANNESS 1

IL-ĦTIĠIJIET TAL-PJANIJIET TAL-AKKOLJENZA U T-TQANDIL TAL-ISKART FIL-PORTIJIET

Il-pjanijiet għandhom ikopru t-tipi kollha ta' skart li joriġinaw mill-bastimenti li normalment iżuru l-port u għandhom jiġu żviluppati skont id-daqs tal-port u t-tipi ta' bastimenti li jidħlu f'dak il-port.

L-elementi li ġejjin għandhom ikunu inklużi fil-pjanijiet:

a) stima tal-ħtieġa għall-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart, fid-dawl tal-ħtieġa tal-bastimenti li normalment iżuru l-port;

b) deskrizzjoni dwar it-tip u l-kapaċità tal-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart;

c) deskrizzjoni tal-proċeduri għall-akkoljenza u l-ġbir tal-iskart minn bastimenti;

d) deskrizzjoni tas-sistema tal-irkupru tal-ispejjeż;

e) deskrizzjoni tal-proċedura sabiex jiġu rrappurtati l-inadegwatezzi allegati fil-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart;

f) deskrizzjoni tal-proċedura tal-konsultazzjonijiet li jkunu għaddejjin mal-utenti tal-port, il-kuntratturi tal-iskart, l-operaturi tat-terminals u partijiet oħra ikkonċernati; kif ukoll

g) ħarsa ġenerali tat-tip u l-kwantitajiet ta' skart li jasal mill-bastimenti u li jiġi mqandel fil-faċilitajiet.

Il-pjanijiet jistgħu jinkludu wkoll:

a) sommarju tal-leġiżlazzjoni nazzjonali rilevanti u l-proċedura u l-formalitajiet għall-konsenja ta' skart fil-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart;

b) l-identifikazzjoni ta' punt ta' kuntatt fil-port; c) deskrizzjoni tat-tagħmir tal-proċessi ta' qabel it-trattament għal flussi speċifiċi ta' skart fil-port, jekk ikun hemm;

d) deskrizzjoni tal-metodi dwar ir-reġistrazzjoni tal-użu attwali tal-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart;

e) deskrizzjoni tal-metodi tar-reġistrazzjoni tal-ammonti tal-iskart minn bastimenti;

f) deskrizzjoni ta' kif jiġu ġestiti flussi ta' skart differenti fil-port.

Il-proċeduri għall-akkoljenza, il-ġbir, il-ħażna u l-qerda għandhom jikkonformaw f'kull rispett ma' skema ta' maniġġjar ambjentali xierqa għat-tnaqqis b'mod progressiv tal-impatt fuq l-ambjent minn dawn l-attivitajiet. Din il-konformità hija preżunta jekk il-proċeduri jħarsu r-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-parteċipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali.

ANNESS 2

FORMAT STANDARD TAL-FORMOLA GĦAN-NOTIFIKA BIL-QUDDIEM GĦALL-KONSENJA TA' SKART FIL-FAĊILITAJIET TAL-AKKOLJENZA FIL-PORTIJIET GĦALL-ISKART

Notifika ta' Konsenja ta' Skart lil: *(daħħal isem il-port ta' destinazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 6 tad-Direttiva XXXX/XX/UE)*

Din il-formola għandha tinżamm abbord il-bastiment flimkien mal-Ktieb tad-Dokumentazzjoni taż-Żejt , il-Ktieb tad-Dokumentazzjoni tal-Merkanzija jew il-Ktieb tad-Dokumentazzjoni taż-Żibel kif xieraq, kif mitlub mill-Konvenzjoni Marpol.

1. **ID-DETTALJI TAL-BASTIMENT**

1.1	Isem il-bastiment:	1.5 Is-sid jew l-operatur:
1.2	In-numru tal-IMO:	1.6 Numru jew ittri distintivi:
1.3	It-tunnellaġġ gross:	1.7 Stat tal-Bandiera:
1.4	It-tip ta' bastiment: ☐Tanker taż-żejt _ ☐Bastiment ta' merkanzija oħra ☐ Tanker tas-sustanzi kimiċi ☐ Vapur tal-passiġġieri ☐ Trasportatur ta' tagħbija bl-ingrossa ☐Konteiner ☐Ieħor (speċifika)	

2. ID-DETTALJI TAL-PORT U L-VJAĠĠ

2.1 Isem il-Post/it-Terminal:	2.6 L-aħħar Port li fih ġie kkonsenjat l-iskart:
2.2 Data u Ħin tal-Wasla:	2.7 Data tal-Aħħar Konsenja:
2.3 Data u Ħin tat-Tluq:	2.8 Il-Port tal-Konsenja li Jmiss:
2.4 L-Aħħar Port u Pajjiż:	2.9 Il-persuna li qed tippreżenta din il-formola hija (jekk mhix il-kaptan):
2.5 Il-Port u Pajjiż li Jmiss (jekk magħrufin):	

3. TIP U AMMONT TA' SKART U KAPAĊITÀ TA' ĦAŻNA

Tip	Skart li jrid jiġi konsenjat (m^3)	Kapaċità ta' ħażna massima dedikata (m^3)	Ammont ta' skart li nżamm abbord (m^3)	Port fejn se jiġi konsenjat l-iskart li fadal	Ammont stmat ta' skart iġġenerat bejn in-notifika u l-port ta' żjara li jmiss (m^3)
MARPOL Anness I- Żejt					
Ilma żejtni tas-sentina					
Fdalijiet żejtnin (ħama)					
Likwidi żejtnin mill-ħasil ta' tankijiet					
Ġebla u ħama mit-tindif ta' tankijiet					
Oħrajn (jekk jogħġbok speċifika)					

MARPOL Anness II- NLS[1]					
Sustanza tal-Kategorija X					
Sustanza tal-Kategorija Y					
Sustanza tal-Kategorija Z					
OS- sustanzi oħra					
MARPOL Anness IV - Drenaġġ					
MARPOL Anness V - Żibel					
Plastiks					
Skart tal-Ikel					
Skart domestiku (pereżempju prodotti tal-karta, ċraret, ħġieġ, metall, fliexken, ċaqquf, eċċ.)					
Żejt tat-Tisjir					
Irmied tal-inċinerazzjoni					
Fdalijiet tal-merkanzija[2]					
Skart operattiv					
Karkassa/i tal-annimali					
Irkaptu tas-sajd					
MARPOL Anness VI - relatat mat-Tniġġis tal-Arja					
Sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu u tagħmir li jkun fih sustanzi bħal dawn[3]					
Fdalijiet tat-tindif tal-gass tal-egżost					

1 Indika l-isem proprju tat-tbaħħir tal-NLS involuti

2 Jistgħu jkunu stimi; indika l-isem proprju tat-tbaħħir tal-merkanzija xotta

3 Li jirriżultaw minn attivitajiet normali ta' manutenzjoni abbord

Noti

1. Din l-informazzjoni għandha tintuża għall-kontroll mill-Istat tal-portijiet u għal skopijiet oħrajn ta' spezzjoni.

2. Din il-formola għandha timtela sakemm il-bastiment ma jkunx kopert b'eżenzjoni skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva XXXX/XXXX/UE

ANNESS 3

IL-FORMAT STANDARD TAL-IRĊEVUTA TAL-KONSENJA TAL-ISKART

Ir-rappreżentant maħtur tal-fornitur tal-faċilità tal-akkoljenza fil-port għall-iskart għandu jipprovdi l-formola li ġejja lill-kaptan ta' bastiment li jkun ikkonsenja l-iskart b'konformità mal-Artikolu 7 tad-Direttiva XXXX/XX/UE.

Din il-formola għandha tinżamm abbord il-bastiment flimkien mal-Ktieb tad-Dokumentazzjoni taż-Żejt, il-Ktieb tad-Dokumentazzjoni tal-Merkanzija jew il-Ktieb tad-Dokumentazzjoni taż-Żibel kif xieraq, kif mitlub mill-MARPOL.

1. DETTALJI TAL-PORT U TAL-FAĊILITÀ TAL-AKKOLJENZA FIL-PORT GĦALL-ISKART

1.1.	Isem il-post/it-terminal:
1.2.	Il-fornitur(i) ta' faċilità tal-akkoljenza fil-port għall-iskart
1.3.	Fornitur(i) tal-faċilità tat-trattament - jekk differenti minn ta' hawn fuq:
1.4.	Data u Ħin tal-Konsenja tal-Iskart minn: lil:

2. ID-DETTALJI TAL-BASTIMENT

2.1.	Isem il-bastiment:	2.5.	Is-sid jew l-operatur:
2.2.	In-numru tal-IMO:	2.6.	Numru jew ittri distintivi:
2.3.	It-tunnellaġġ gross:	2.7.	L-Istat tal-Bandiera:
2.4.	It-tip ta' bastiment: ☐ Tanker taż-żejt ☐Tanker tas-sustanzi kimiċi ☐Trasportatur ta' tagħbija bl-ingrossa ☐ Kontejner ☐Vapur tal-merkanzija ieħor ☐Vapur tal-passiġġieri ☐Ro-ro ☐Ieħor (speċifika)		

3. TIP U AMMONT TA' SKART RIĊEVUT

MARPOL Anness I - Żejt	**Kwantità (m^3)**
Ilma żejtni tas-sentina	
Fdalijiet żejtnin (ħama)	
Likwidi żejtnin mill-ħasil ta' tankijiet	
L-ilma tas-saborra maħmuġ	
Ġebla u ħama mit-tindif ta' tankijiet	
Oħrajn (jekk jogħġbok speċifika)	
MARPOL Anness II - NLS	**Kwantità(m3)/Isem[5]**
Sustanza tal-Kategorija X	
Sustanza tal-Kategorija Y	
Sustanza tal-Kategorija Z	
OS - sustanza oħra	

MARPOL Anness V - Żibel	**Kwantità (m^3)**
A. Plastiks	
B. Skart tal-Ikel	
C. Skart domestiku (pereżempju prodotti tal-karta, ċraret, ħġieġ, metall, fliexken, ċaqquf, eċċ.)	
D. Żejt tat-Tisjir	
E. Irmied tal-inċinerazzjoni	
F. Skart operattiv	
G. Fdalijiet tal-merkanzija[6]	
H. Karkassa/i tal-annimali	
I. Irkaptu tas-sajd	
MARPOL Anness VI - relatat mat-Tniġġis tal-Arja	**Kwantità (m^3)**
Sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu u tagħmir li jkun fih sustanzi bħal dawn	

MARPOL Anness IV - Drenaġġ	**Kwantità (m^3)**		Fdalijiet tat-tindif tal-gass tal-egżost	

[5] Indika l-isem proprju tat-tbaħħir tal-NLS involuti
[6] Indika l-isem proprju tat-tbaħħir tal-merkanzija xotta

ANNESS 4

Il-kategoriji tal-ispejjeż għall-operat u l-amministrazzjoni ta' PRF

Spejjeż diretti **L-ispejjeż operattivi li jirriżultaw mill-konsenja attwali ta' skart minn bastimenti, inklużi elementi ta' spejjeż elenkati hawn taħt.**	*Spejjeż indiretti* **L-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-konsenja attwali ta' skart minn bastimenti, inklużi l-elementi ta' spejjeż elenkati hawn taħt.**
• Il-provvista ta' faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart tal-infrastruttura, inkluż kontejners, tankijiet, għodda ta' pproċessar, braken, trakkijiet, akkoljenza tal-iskart, stallazzjonijiet tat-trattament; • Konċessjonijiet għal twellija tas-sit, jekk applikabbli, jew għat-twellija tal-apparat meħtieġ għat-tħaddim tal-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart; • L-operazzjoni attwali tal-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-port għall-iskart: ġbir ta' skart mill-basiment, trasport ta' skart minn faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart għat-trattament aħħari, manutenzjoni u tindif tal-faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart, spejjeż għal persunal, inkluża s-sahra, il-provvista tal-elettriku, l-analiżi tal-iskart u l-assigurazzjoni; • L-użu mill-ġdid aħħari, ir-riċiklaġġ jew ir-rimi tal-iskart mill-bastimenti, inkluż il-ġbir separat tal-iskart; • Amministrazzjoni: fatturazzjoni, ħruġ ta' riċevuti tal-iskart għall-bastimenti, ir-rappurtar.	• L-iżvilupp u l-approvazzjoni tal-pjan tal-akkoljenza u t-tqandil tal-iskart, inkluż kwalunkwe verifika tal-pjan u l-implimentazzjoni tiegħu; • L-aġġornament tal-pjan tal-akkoljenza u t-tqandil tal-iskart, inkluż l-ispejjeż tax-xogħol u l-ispejjeż ta' konsulenza, fejn applikabbli; • L-organizzazzjoni tal-proċeduri ta' konsultazzjoni għar-(ri)evalwazzjoni tal-pjan tal-akkoljenza u t-tqandil tal-iskart; • In-notifika u l-ġestjoni ta' sistemi ta' rkupru tal-ispejjeż, inkluża l-applikazzjoni ta' tariffi mnaqqsa għal "bastimenti sensittivi ekoloġikament", il-provvediment ta' sistemi tal-IT fil-livell tal-port, analiżi statistika u spejjeż tax-xogħol assoċjati; • L-organizzazzjoni ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku għall-forniment ta' faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart, kif ukoll il-ħruġ ta-awtorizzazzjonijiet neċessarji għall-forniment ta' faċilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-iskart; • Komunikazzjoni ta' informazzjoni li jużaw il-portijiet permezz ta' tqassim ta' fuljetti, tqegħid ta' sinjali u posters fil-port, jew il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni fuq is-sit web tal-port) u r-rappurtar elettroniku tal-informazzjoni mitluba skont l-Artikolu 5. . • Spejjeż amministrattivi oħra: eżenzjonijiet mill-monitoraġġ u r-rappurtar elettroniku ta' din l-informazzjoni kif meħtieġ fl-Artikolu 9.

ANNESS 5

Ċertifkat ta' eżenzjoni

ĊERTIFIKAT TA' EŻENZJONI SKONT L-ARTIKOLU 9 B'RABTA MAL-ĦTIĠIJIET SKONT L-ARTIKOLU 6, L-ARTIKOLU 7 U L-ARTIKOLU 8 TAD-DIRETTIVA XXXX/XX/KE FIL-PORT[IJIET] TA' *[IKTEB ISEM IL-PORT]* FI *[IKTEB ISEM L-ISTAT MEMBRU]*[4]

Isem il-bastiment Numri jew ittri distintivi **Stat tal-Bandiera**

[*ikteb isem il-bastiment*] [*ikteb in-numru tal-IMO*] [*ikteb isem l-Istat tal-Bandiera*]

huwa fi traffiku skedat bi żjarat frekwenti u regoli fil-port(ijiet) li jinsab(u) fi *[ikteb isem l-Istat Membru]* skont skeda jew rotta predeterminata:

[ ]

u jżur dawn il-portijiet mill-inqas darba kull ġimgħatejn:

[ ]

u għamel arranġament biex jiġu żgurati l-ħlas tat-tariffa u l-konsenja tal-iskart lill-port, jew lil parti terza fil-port ta':

[ ]

u huwa għalhekk eżentat, skont [*Niżżel l-artikolu rilevanti fil-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-pajjiż*], mir-rekwiżiti dwar il-**konsenja obbligatorja** ta' skart minn bastimenti, notifika bil-quddiem tal-iskart, u l-ħlas ta' tariffa obbligatorja, fil-port(ijiet) li ġej(jin):

[ ]

Dan iċ-ċertifikat huwa validu sa [*niżżel id-data*], sakemm ir-raġunijiet li fuqhom inħareġ iċ-ċertifikat ma jinbidlux qabel dik id-data.

Il-Post u d-Data

……

Isem

Titlu

[4] Ħassar jekk mhux xieraq